

SECTION

7

CULTURALLY
APPROPRIATE
COMMUNICATION

SPEAKING

Everyday Oral Communication

Introduction

In everyday life, effective communication is essential, especially in culturally significant moments like offering condolences, expressing joy, or congratulating someone on their achievements. As an Arabic learner, you are expected to develop the language skills necessary to engage in culturally appropriate communication during various social interactions. Through a range of practical activities, you will become proficient in using the right expressions in different scenarios, fostering better relationships and understanding in personal and professional contexts.

At the end of this section, you will be able to:

- Exemplify appropriate words of condolences to a bereaved family.
- Say words of consolation or comfort to a person who loses a property or business.
- Use appropriate expressions in happy moments of family and social lives.
- Say words of congratulation, felicitation, welcome or well-wishing to a person in academic and professional achievements

Key Ideas

- **Condolences:** These are expressions of sympathy and support offered to someone grieving a loss.
- **Comforting Expressions:** These are words or phrases that offer reassurance, support, and consolation during difficult times. Such as someone who has lost property or a business.
- **Expressions of Joy:** These are words or phrases that convey happiness, excitement, and celebration in moments of delight in both family and social contexts.
- **Congratulatory Language:** Words or phrases used to express praise, admiration, welcome or good wishes for someone's success or achievement.

CULTURALLY APPROPRIATE SPEAKING

Condolences

1. **Key Vocabulary:** الموت (death), العزاء (condolences), الله يرحمه (may God have mercy on him), الصبر (patience), البقاء لله (all belongs to God).

2. **Phrases to Practice:**

- a. أقدم لك خالص التعازي .(I offer you my deepest condolences.)
 b. الله يرحمه/ها ويغفر له/لها (.May God have mercy on him/her and forgive him/her)

3. **Cultural Context:** Understanding the importance of showing empathy and using respectful language in times of loss.



Comforting Expressions

1. **Key Vocabulary:** خسارة (loss), الصبر (patience), تعويض (compensation), المقدر (destined).
 2. **Phrases to Practice:**

- a. عَوْضَاكَ اللهُ خَيْرًا .(May God compensate you with something better.)
 b. الصبر مفتاح الفرج .(Patience is the key to relief.)

3. **Cultural Context:** Emphasising the significance of patience and resilience in the face of material loss.



CULTURALLY APPROPRIATE SPEAKING IN HAPPY MOMENTS

Expressions of Joy

1. **Key Vocabulary:** فرحة (joy), تهنئة (congratulation), مبارك (blessed), عيد (festival).
 2. **Phrases to Practice:**

- a. مبارك عليك هذا اليوم. (Congratulations on this day.)
b. كل عام وأنتم بخير. (May you be well every year.)

3. **Cultural Context:** Understanding the use of language in celebrations and how to convey joy and happiness appropriately.

Congratulatory Language

1. **Key Vocabulary:** ترحيب (welcome), تهاني (congratulations), تفوق (excellence), نجاح (success).

2. **Phrases to Practice:**

- a. ألف مبروك على النجاح. (A thousand congratulations on your success.)
b. نتمنى لك المزيد من التوفيق. (We wish you more success.)

3. **Cultural Context:** Learning how to express congratulations and well-wishes in both academic and professional achievements align with the culture of the surrounding community.



والآن معاً إلى الأنشطة الصّقيّة الممتعة

Activity 7.1

Appropriate Words/Expressions of Condolences and Consolation (الكلمات والتعبيرات المناسبة في العزاء والمواساة)

عزيزي الطالب/ عزيزتي الطالبة، مرحبًا بكم جميعًا

1. Choose appropriate expressions from the options to offer the condolences/ consolation to the pictures below:



a.	عَوَّضَكَ اللهُ خَيْرًا فِيمَا خَسَرْتَ
b.	أَحْسَنَ اللهُ عَزَاءَكُمْ وَغَفَرَ لِمَيِّتِكُمْ
c.	لِلَّهِ مَا أَخَذَ وَلَهُ مَا أُعْطِيَ
d.	إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ
e.	الصَّبْرُ مِفْتَاحُ الْفَرْجِ
f.	هَذَا مُقَدَّرٌ
g.	يَا خَسَارَةً

- Tell, in your native language, how people exclaim (show surprise) for any of the above incidents.
- Here are some exclamations in Arabic, look for their meanings then translate them into English.
(سبحان الله! - لا حول ولا قوة إلا بالله! - يا للعجب! - يا ويل! - ها! - إنا لله وإنا إليه راجعون - يا خسارة)
- Collaborate with a friend to complete the condolence messages with the correct Arabic phrases:

_____	a.	أنا آسفٌ ل
_____	b.	تأسفنا على
_____	c.	أحسن الله
_____	d.	غفر الله

5. Record yourself reading the complete sentences and share with a friend.
6. Select the appropriate response to someone who lost a property or business:

- a. أنا آسفٌ جداً.
- b. أنا سعيد.
- c. هذا خبر سيء.
- d. مبارك عليك.
- e. سوف نتحدث لاحقاً.
- f. ما شاء الله تبارك الله
- g. أنا مسرور جداً.
- h. هذا خبر سارٌّ.
- i. هذا شرفٌ لي.
- j. عوّضَكَ اللهُ خيراً.
- k. بارك اللهُ في المولود

7. Take turns with a friend to read aloud the above sentences.
8. Reflect on your real-life incident where you lost a relative, and collaborate with a friend to complete the dialogue between two friends, one of whom lost a relative:

- a. الصديق الأول: أنا آسف لموت _____
(I'm sorry for the loss of your relative)
- b. الصديق الثاني: شكراً، لقد قدّرتُ _____
(Thanks, indeed I appreciate your concern)
- c. _____
- d. الصديق الأول: _____
(_____)
- e. الصديق الثاني: _____
- f. _____

9. Join your group to organise a simulation of a funeral scene, comprised of a bereaved family, mourners and visitors.
10. Contribute to the simulation to provide your condolences to the bereaved family using the suitable expressions from the above dialogue
11. Listen to the audio (*clip 7. 1b*), then write your own condolence message to a friend who lost a relative:

صديقي العزيز، تحية طيبة، وبعد

والآن ننتقل إلى النشاط التالي

Activity 7.2

Appropriate Words/Expressions of happy moments and

Congratulations (الكلمات والتعبيرات المناسبة للتهنئة وفي مناسبات الفرح)

عزيزي الطالب/ عزيزتي الطالبة، مرحبًا بكم جميعًا

1. Choose appropriate expressions from the options to offer congratulations to the pictures below:



a.	بارك الله لكما وبارك عليكما وجمع بينكما في خير
b.	كل عام وأنتم بخير
c.	بارك الله في الموهوب
d.	ما شاء الله، تبارك الله
e.	مبارك هذا الزواج
f.	عيد سعيد

2. Tell in your native language how you use appropriate expressions in different happy moments:
3. Collaborate with a friend to complete the well-wishing/happy messages with the correct Arabic phrases:

a.	بارك الله لكما، وبارك عليكما، و جمع _____
b.	_____ في الموهوب.
c.	كل عام و _____
d.	_____ عيد
e.	_____ عيد
f.	_____

4. Record yourself reading the complete sentences and share them with a friend.
5. Select the appropriate response to someone who is in happy moment:

a. أنا أسفٌ جدًا.

b. أنا سعيد.

- .c هذا خبر سيء.
 .d مبارك عليك.
 .e سوف نتحدث لاحقاً.
 .f ما شاء الله تبارك الله
 .g أنا مسرور جداً.
 .h هذا خبر سار.
 .i هذا شرفٌ لي.
 .j عوّضك الله خيراً.
 .k بارك الله في المولود

6. Take turns with a friend to read aloud the above sentences.
 7. Collaborate with a friend to complete the dialogue between two friends, one of whom successfully passed a test:

- .a الصديق الأول: صديقي، لقد نجحتُ في الامتحان

 (I have passed the final examination ,My friend)
 .b الصديق الثاني: مبارك عليك، أشاركك

 (Congratulations, I join your happiness)
 .c
 .d الصديق الأول:

 (_____)
 .e الصديق الثاني:

 .f (_____)

8. Listen to the audio (**clip 7. 1b**), then write your congratulatory message to a friend who has graduated:

صديقي العزيز، تحية طيبة، وبعد:

Review Questions 7.1

1. What phrase in Arabic would you use to offer condolences to someone who has lost a loved one?
2. How would you console a friend in Arabic who has lost their business?
3. What is an appropriate expression to use in Arabic during Eid?
4. How would you congratulate someone in Arabic on their academic success?
5. Why is it important to use culturally appropriate language in social interactions?

Answers to Review Questions 7.1

The following are suggested answers, there could be other equally correct answers.

1. أقدم لك خالص التعازي. (I offer you my deepest condolences).
2. عوّضَكَ اللهُ خيراً. (May God compensate you with something better).
3. كل عام وأنتم بخير. (May you be well every year).
4. ألف مبروك على النجاح. (A thousand congratulations on your success).
5. It shows respect, empathy, and understanding of cultural norms, helping to build and maintain positive relationships.

References

1. El Mustapha Lahlali, & Radia Kesseiri. (2018). *Essential Skills in Arabic*. EUP.
2. Featherstone, J., Strugnell, L., & Isono, Y. (2016). *Talk Arabic Enhanced eBook (with audio) Learn Arabic with BBC Active*. Pearson UK.
3. Mohd Mursalin Sa'ad. (2022). *Learn Arabic 2- lower beginner Arabic Become Fluent Speaking Arabic, Easy steps to Speak Arabic*. LET'S Learn Effective Training Skills.

Acknowledgements



Ghana Education Service (GES)



List of Contributors

Name	Institution
Dr. Mohammed Almu Mahaman	University for Development Studies
Abubakari A. Salihu	Anbariya Senior High School
Saani Mohammed Saeed	Tamale Senior High School
Abdul Nasir Uthman Ummar Hafiz	Al-Azhariya Islamic SHS, Kumasi